

**Annexes de la norme de fiabilité CIP-012-1 en
suivi de modifications (versions française et
anglaise)**

Annexe QC-CIP-012-1
Dispositions particulières applicables au Québec visant la norme
CIP-012-1 — Cybersécurité — Communications entre centres de contrôle

La présente annexe établit les dispositions particulières d'application au Québec de la norme qu'elle vise. Les dispositions de la norme visée et de l'annexe doivent obligatoirement être lues conjointement pour fins de compréhension et d'interprétation. En cas de divergence entre la norme visée et l'annexe, l'annexe a préséance.

A. Introduction

1. **Titre :** ~~Aucune disposition particulière~~Cybersécurité — ~~Communications entre centres de contrôle~~
2. **Numéro :** Aucune disposition particulière
3. **Objet :** Aucune disposition particulière
4. **Applicabilité :**

4.1. Entités fonctionnelles

Aucune disposition particulière

Installations

~~La présente norme s'applique aux centres de contrôle qui hébergent un personnel d'exploitation qui surveille et contrôle le réseau de transport principal (RTP), seulement aux installations du réseau de transport principal (RTP) et aux installations spécifiées pour le distributeur. Dans l'application de cette norme, toute référence aux termes « système de production transport d'électricité » ou « BES » doit être remplacée par les termes « réseau de transport principal » ou « RTP ».~~

~~Dans le cadre de l'application de la norme CIP-012-1, la définition de *centre de contrôle* se lit comme suit : Une ou plusieurs installations (y compris les centres informatiques connexes) qui hébergent un personnel d'exploitation qui surveille et contrôle le *réseau de transport principal (RTP)* en temps réel afin d'effectuer les tâches de fiabilité de : 1) un coordonnateur de la fiabilité ; 2) un responsable de l'équilibrage ; 3) un exploitant de *réseau de transport* pour des installations de transport à deux endroits ou plus ; 4) un exploitant d'installation de production pour des installations de production à deux endroits ou plus.~~

4.2. Exemptions :

~~Aucune disposition particulière~~

5. **Dates d'entrée en vigueur au Québec :**

5.1. Adoption de la norme par la Régie de l'énergie : _____ xx mois 20xx

5.2. Adoption de l'annexe par la Régie de l'énergie : _____ xx mois 20xx

5.3. Date d'entrée en vigueur de la norme et de ~~l'annexe son annexe~~ au Québec : xx mois 20xx

Annexe QC-CIP-012-1
Dispositions particulières applicables au Québec visant la norme
CIP-012-1 — Cybersécurité — Communications entre centres de contrôle

B. Exigences et mesures

Aucune disposition particulière.

C. Conformité

1. Processus de surveillance de la conformité

1.1. Responsable des mesures pour assurer la conformité

Au Québec, le terme *responsable des mesures pour assurer la conformité* désigne la Régie de l'énergie dans le rôle visant à surveiller la conformité à la *norme de fiabilité* visée et à la présente annexe, et à assurer l'application de celles-ci.

a mis en forme : Police : Italice

1.2. Conservation des pièces justificatives

Aucune disposition particulière

1.3. Programme de surveillance de la conformité

La Régie de l'énergie établit les processus de surveillance qui servent à évaluer les données ou l'information afin de déterminer la conformité ou la non-conformité avec la *norme de fiabilité* visée et avec la présente annexe.

a mis en forme : Police : Italice

2. Niveau de gravité de la non-conformité (VSL)

Aucune disposition particulière

D. Différences régionales

Aucune disposition particulière

E. Documents connexes

Aucune disposition particulière

Historique des versionsrévisions

<u>Révision</u> Version	Date	Intervention	Suivi des modifications
1	xx mois 20xx	Nouvelle annexe <u>en suivi de la décision D-xxxx-yyy.</u>	Nouvelle

Appendix CIP-012-1-QC-1
Specific provisions applicable in Québec for standard
CIP-012-1 – Cyber Security – Communications between Control Centers

This appendix establishes specific provisions for the application of the standard in Québec. Provisions of the standard and of this appendix must be read jointly for comprehension and interpretation purposes. Where the standard and appendix differ, the appendix shall prevail.

A. Introduction

1. **Title:** ~~No specific provisions~~~~Cyber Security – Communications between Control Centers~~
2. **Number:** No specific provisions.
3. **Purpose:** No specific provisions.
4. **Applicability:**

4.1. Functional Entities

No specific provisions.

Facilities

~~This standard only applies to Control Centers hosting operating personnel that monitor and control the Main Transmission System (RTP), the facilities of the Main Transmission System (RTP) and to the facilities specified for the Distribution Provider. In the application of this standard, all reference to the terms "Bulk Electric System" or "BES" shall be replaced by the terms "Main Transmission System" or "RTP" respectively.~~

~~When applying the CIP-012-1 standard, the definition of Control Center reads as follows: One or more facilities operating personnel that monitor and control the Main Transmission System (RTP) in real-time to perform the reliability tasks, including their associated data centers, of: 1) a Reliability Coordinator, 2) a Balancing Authority, 3) a Transmission Operator for transmission Facilities at two or more locations, or 4) a Generator Operator for generation Facilities at two or more locations.~~

4.2. Exemptions

~~No specific provisions.~~

5. **Effective date:**
 - 5.1. Adoption of the standard by the Régie de l'énergie: _____ Month xx, 20xx
 - 5.2. Adoption of this appendix by the Régie de l'énergie: _____ Month xx, 20xx
 - 5.3. Effective date of the standard and ~~of this~~its appendix in Québec: _____ Month xx, 20xx

B. Requirements and Measures

No specific provisions.

C. Compliance

1. Compliance Monitoring Process

1.1. Compliance Enforcement Authority

In Québec, "Compliance Enforcement Authority" means the Régie de l'énergie in its roles of monitoring and enforcing compliance with respect to the Reliability Standard and to this appendix.

Appendix CIP-012-1-QC-1
Specific provisions applicable in Québec for standard
CIP-012-1 – Cyber Security – Communications between Control Centers

1.2. Evidence Retention

No specific provisions.

1.3. Compliance Monitoring and ~~Assessment Processes~~Enforcement Program

The Régie de l'énergie establishes the monitoring processes used to evaluate data or information for the purpose of determining compliance or non-compliance with the Reliability Standard and with this appendix.

~~**1.4. Additional Compliance Information**~~

~~No specific provisions.~~

2. Violation Severity Levels

No specific provisions

D. Regional Variances

No specific provisions.

E. Associated Documents

No specific provisions.

Version ~~H~~history

Version	Date	Action	Change tracking
1	Month xx, 20xx	New appendix <u>as per decision D-xxxx-yyy</u>	New